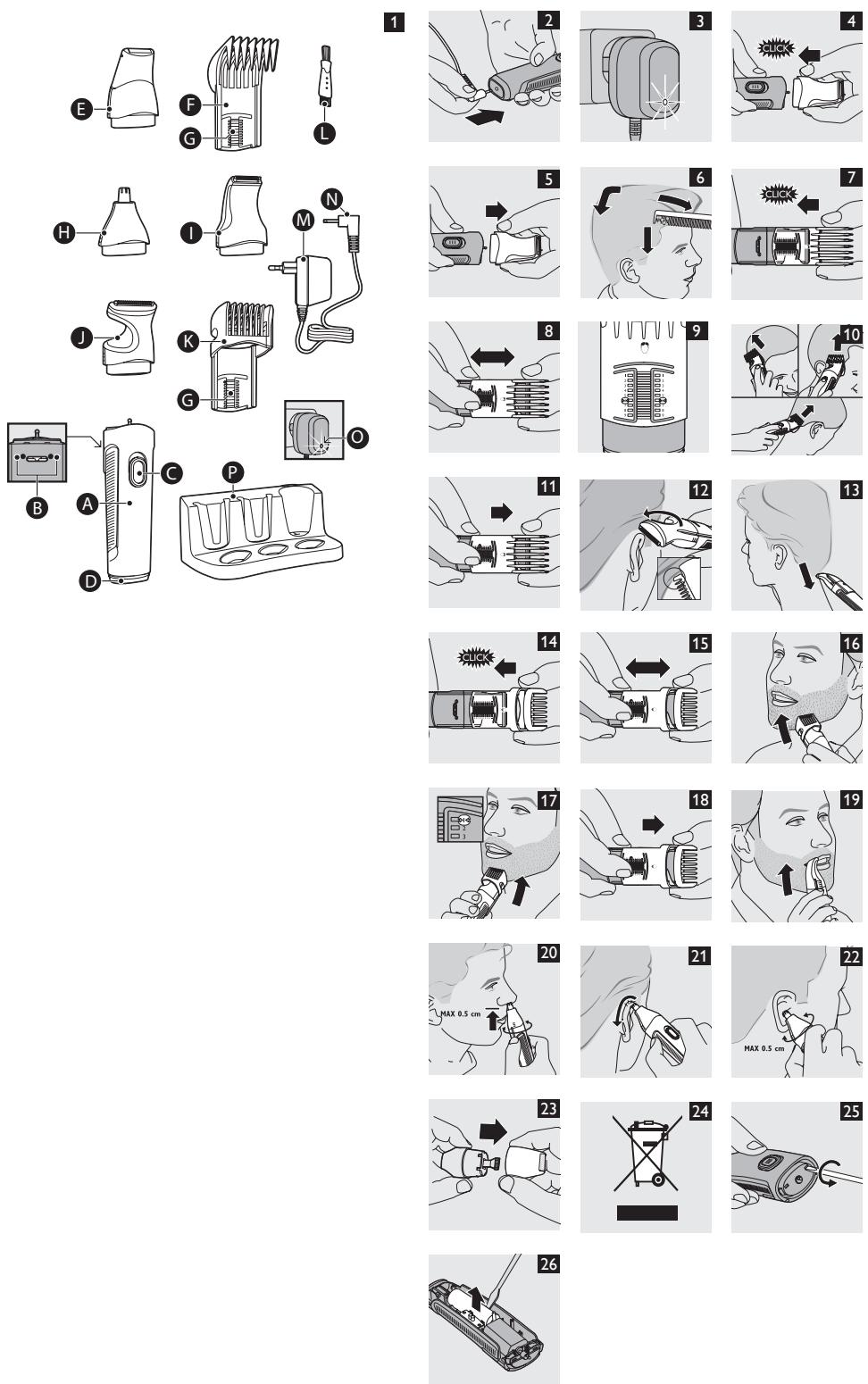


**QG3150**



**PHILIPS**

**Opći opis (Sl. 1)**

- A** Drška
- B** Indikator postavke
- C** Prekidač za uključivanje/isključivanje
- D** Utičnica za priključivanje kabela
- E** Mali aparat za brijanje
- F** Češaj za šišanje kose
- G** Regulator postavki
- H** Trimer za dlačice u nosu/uhu
- I** Precizni trimer
- J** Element za šišanje
- K** Češaj za podrezivanje brade
- L** Četka za čišćenje
- M** Adapter
- N** Utikač
- O** Indikator punjenja
- P** Postolje

**Važno**

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

**Opasnost**

- Pazite da se adapter za napajanje ne navlaži.

**Upozorenje**

- Prije priključivanja aparata povjerite odgovara li napon prikazan na adapteru i na aparatu naponu lokalne mreže.
- Pazite da aparat, postolje za punjenje i adapter uvijek budu suhi.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s apatom.

**Oprez**

- Aparat koristite, punite i odlažite na temperaturi između 15°C i 35°C.
- Za punjenje aparata koristite isključivo isporučeni adapter.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamjenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Nemojte koristiti aparat ako je neki od nastavaka ili češljeva oštećen ili slomljen jer to može uzrokovati ozljede.
- Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevraća kako biste izbjegli zadobivanje opelkina na rukama.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo šišanju ljudske kose te podrezivanju i oblikovanju brade, brkova, zalistaka, dlačica u nosu i ušima. Nemojte ga koristiti za druge svrhe.
- Nikada nemojte pokušavati podrezivati trepavice.
- Ako se aparat podvrgne velikoj promjeni temperature, pritska ili vlage, pustite da se prilagodi ujetima 30 minuta prije korištenja.

**Sukladnost sa standardima**

- Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.
- Razina buke: Lc = 70.4 dB [A].

**Preparacija za korištenje****Punjene**

Aparat punite najmanje 10 sati prije prvog korištenja i nakon dugog perioda nekorištenja.

Kada je potpuno napunjeno, aparat ima bežično vrijeme rada do 35 minuta. Nemojte puniti aparat dulje od 24 sata.

**Aparat ne radi priključen na mrežno napajanje.**

Aparat se ne može puniti dok je u postolju.

- 1** Umetnite utikač aparata u njegovu utičnicu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 2).
- 2** Indikator punjenja na adapteru se pali, što znači da se aparat puni (Sl. 3).

*Napomena: Indikator punjenja neće promijeniti boju i neće*

se isključiti kada je aparat potpuno napunjen.

**Optimiziranje radnog vijeka baterije s mogućnošću punjenja**

- Kad se baterija potpuno napuni (što traje 10 sati), izvucite adapter iz zidne utičnice.
- Nemojte ostavljati aparat uključen u zidnu utičnicu duže od 24 sata.
- Dva puta godišnje potpuno ispraznjite bateriju puštajući motor da radi dok se ne zaustavi. Zatim potpuno napunite bateriju.

**Priklučivanje/odvajanje nastavaka**

Svi nastavci (element za rezanje, precizni trimer, mikro trimer, mikro brijač i trimer za dlačice u nosu/uhu) priključuju se i odvajaju na jednak način.

- 1** Kako biste spojili nastavak, gurnite ga na dršku ("klik") (Sl. 4).
- 2** Kako biste odvojili nastavak, povucite ga s drške. (Sl. 5)

**Šišanje kose****Preparacija za šišanje kose**

Prije šišanja provjerite je li aparat potpuno napunjen. Aparat se ne može pokrenuti iz priključka za mrežno napajanje.

**Aparat koristite samo na čistoj i suhoj kosi. Nemojte ga koristiti na tek opranoj kosi.**

- 1** Prije šišanja pazite da glava osobe čiju kosu namjeravate šišati bude u ravnni vaših prsa. Tako će svi dijelovi glave biti jasno vidljivi i nadohvat ruke.
- 2** Počesljajte kosu u smjeru njezinog rasta (Sl. 6).
- 3** Postavite element za rezanje na dršku (vidi odjeljak "Priklučivanje/odvajanje nastavaka" u poglavljju "Preparacija za korištenje").

**Šišanje pomoću češlja za šišanje kose**

- 1** Češaj za šišanje umetnite u vodilice s obje strane drške ("klik") (Sl. 7).

- 2** Regulator postavki pritisnite prema gore ili prema dolje kako biste odabrali željenu postavku (Sl. 8).
- 3** Indikator postavke na stražnjoj strani aparata pokazuje odabranu postavku. (Sl. 9)

Tablica prikazuje duljinu kose nakon šišanja kod različitih postavki.

Prilikom prvog šišanja započnite s najvišom postavkom (9) kako biste se navikli na rad s apatom.

**Postavke češlja za šišanje kose**

Postavka	Duljina kose nakon šišanja
1	4 mm
2	6 mm
3	8 mm
4	10 mm
5	12 mm
6	14 mm
7	16 mm
8	18 mm
9	20 mm

**Savjet:** Zapišite postavke duljine kose koje ste koristili za oblikovanje određene frizure kako biste ih mogli koristiti kod budućih šišanja.

- 3** Uključite aparat.

- 4** Aparat polako pomicajte kroz kosu.

- Kako bi šišanje bilo što učinkovitije, pomicajte aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta kose.
- Budući da sva kosa ne raste u istom smjeru, aparat će morati pomicati u raznim smjerovima (prema gore, prema dolje ili poprečno) (Sl. 10).
- Pazite da ravn dijel češlja uvijek bude potpuno u kontaktu s kožom glave kako biste ravnomjerno ošišali kosu.
- Na glavi oblikujte prijelaze kako biste bili sigurni da ste podrezali svu kosu koju treba podrezati.
- Za postizanje ravnomjernog rezultata pazite da ravn dijel češlja uvijek bude potpuno u kontaktu s kožom.
- Za uklanjanje dobitih rezultata kod šišanja kovrčave, rijetke ili duge kose koristite češaj za približavanje kose apatu za šišanje.

- 5** Redovito uklanjajte kosu s češlja.

Ako se u češlu nakupilo mnogo kose, uklonite češaj s aparatom i otpuhnite i/ili otresite kosu s njega.

**Oblikovanje bez češlja za šišanje kose**

Aparat možete koristiti bez češlja za šišanje kose kako biste podrezali kosu koja se nalazi blizu kože (0,6 mm) ili oblikovali liniju kose uz vrat i područje oko ušiju.

**Budite pažljivi prilikom šišanja bez češlja jer element za rezanje uklanja svaku vlas koju dotakne.**

- 1** Regulator postavki pritisnite prema gore i povucite češaj s drške. (Sl. 11)

- 2** Prije nego počnete oblikovati liniju kose oko ušiju, počesljajte krajeve kose preko ušiju.

- 3** Prilikom oblikovanja linija oko ušiju aparat nagnite tako da samo jedan rub elementa za rezanje dodiruje vrhove vlas (Sl. 12).

Podrežite samo vrhove kose. Linija kose bi trebala biti blizu uha.

- 4** Kako biste oblikovali liniju kose uz vrat i zalistke, okrenite aparat za šišanje i radite poteze prema dolje (Sl. 13).

Aparat pomičite polako i glatko. Pratite prirodnu liniju kose.

**Podrezivanje****Preparacija za podrezivanje**

Prije podrezivanja provjerite je li aparat potpuno napunjen.

Aparat se ne može pokrenuti iz priključka za mrežno napajanje.

- 1** Vlasi koje ćete podrezivati (brada, brkovi, zalistci, obrve) počesljajte finim češljjem.

- 2** Postavite element za rezanje na dršku (vidi odjeljak "Priklučivanje/odvajanje nastavaka" u poglavljju "Preparacija za korištenje").
- Podrezivanje brade pomoću češlja za podrezivanje**
- 1** Češaj za podrezivanje brade umetnite u vodilice s obje strane drške ("klik") (Sl. 14).
- 2** Regulator postavki pritisnite prema gore ili prema dolje kako biste odabrali željenu postavku (Sl. 15).
- 3** Indikator postavke na stražnjoj strani aparata pokazuje odabranu postavku.
- Tablica prikazuje duljinu kose nakon podrezivanja kod različitih postavki.
- Prilikom prvog podrezivanja započnite s najvišom postavkom (9) kako biste se navikli na rad s apatom.
- Postavke češlja za podrezivanje brade**
- | Postavka | Duljina vlas nakon podrezivanja |
|----------|---------------------------------|
| 1        | 2 mm                            |
| 2        | 4 mm                            |
| 3        | 6 mm                            |
| 4        | 8 mm                            |
| 5        | 10 mm                           |
| 6        | 12 mm                           |
| 7        | 14 mm                           |
| 8        | 16 mm                           |
| 9        | 18 mm                           |
- 3** Uključite aparat.
- 4** Aparat polako pomicajte kroz kosu (Sl. 16).
- Kako bi podrezivanje bilo što učinkovitije, pomicajte aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
  - Budući da sva kosa ne raste u istom smjeru, aparat će morati pomicati u raznim smjerovima (prema gore ili poprečno).
  - Za postizanje ravnomjernog rezultata pazite da ravn dijel češlja uvijek bude potpuno u kontaktu s kožom.
- 5** Redovito uklanjajte kosu s češlja.
- Ako se u češlu nakupilo mnogo kose, uklonite češaj s aparatom i otpuhnite i/ili otresite kosu s njega.
- Podrezivanje s postavkom za "kratku i oštru bradu"**
- 1** Kako biste postigli izgled "kratke i oštре brade", podrežujte s češljjem za podrezivanje brade postavljenim na postavku za duljinu 1. (Sl. 17)
- 4203.000.5875.2
- 2/9

## **Podrezivanje brade bez češlja za podrezivanje**

Koristite trimer za bradu bez češlja za podrezivanje brade kako biste oblikovali bradu i uklonili pojedinačne dlačice. Podrezivanje bez češlja rezultira vrlo kratkom i oštom bradom (0,6 mm).

**1** Regulator postavki pritisnite prema gore i povucite češljaž za podrezivanje brade s drške (Sl. 18).

**2** Trimer za bradu pomicajte pažljivo i kontroliranim pokretima. Lagano dotaknite vlas elementom za rezanje.

## **Podrezivanje brade s preciznim trimером**

Precizni trimer koristite za oblikovanje brkova i zalizaka, definiranje oblika i rezanje pojedinačnih dlačica.

**1** Aparat držite uspravno i podrežite željena područja (Sl. 19).

## **Podrezivanje dlačica na licu (dlačice u nosu i ušima)**

### **Podrezivanje dlačica u nosu**

**1** Postavite trimer za dlačice u nosu/ušima na dršku (vidi odjeljak "Priključivanje/odvajanje nastavaka" u poglaviju "Priprema za korištenje").

**2** Pazite da nosnice budu čiste.

**3** Uključite aparat i umetnите vrh trimera u jednu od nosnica. (Sl. 20)

Ne umećite vrh nastavka u nosnicu dublje od 0,5 cm.

**4** Polako gurajte nastavak unutra i van istovremeno ga okrećući kako biste uklonili neželjene dlačice.

Kako biste smanjili osjećaj škakljanja, pazite da bočna strana vrha nastavka bude čvrsto pritisnuta uz kožu.

### **Podrezivanje dlačica u ušima**

**1** Postavite trimer za dlačice u nosu/ušima na dršku (vidi odjeljak "Priključivanje/odvajanje nastavaka" u poglaviju "Priprema za korištenje").

**2** Očistite vanjski kanal uha od voska i drugih nečistoća.

**3** Uključite aparat i nježno pomicajte vrh nastavka po uhu kako biste uklonili dlačice koje strše iz uha. (Sl. 21)

**4** Pažljivo umetnите vrh nastavka u vanjski kanal uha. (Sl. 22)

Ne umećite vrh nastavka dublje od 0,5 cm u kanal uha jer biste mogli ozlijediti bubreži.

## **Brijanje**

### **Brijanje pomoću mikro brijača**

Mikro brijač koristite za stvaranje glatkih i dobro naglašenih oblika.

Prije korištenja mikro brijača uvijek provjerite je li oštećen ili istrošen. Ako su mrežica ili rezač oštećeni ili istrošeni, nemojte koristiti mikro brijač jer biste se mogli ozlijediti. Ako je oštećena mrežica, zamjenite gornji dio mikro brijača, a ako je oštećen rezač, prije ponovnog korištenja mikro brijača zamjenite cijeli nastavak.

**1** Oblike koje želite obrijati prethodno podrežite pomoću elementa za rezanje bez češlja ili preciznog trimera.

**2** Postavite mikro brijač na dršku (vidi odjeljak "Priključivanje/odvajanje nastavaka" u poglaviju "Priprema za korištenje").

**3** Nježno pritisnite mikro brijač na kožu i pomicajte ga uz rubove oblika kako biste uklonili kratke i oštре dlačice.

Nemojte prejako pritiskati.

## **Čišćenje**

Nemojte koristiti vodu ili vlažnu tkaninu za čišćenje aparata.

Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

*Napomena:Aparat ne treba podmazivati.  
Očistite aparat nakon svake uporabe.*

**1** Aparat mora biti isključen i iskopčan iz utičnice.

**2** Iz aparata uklonite sve češljeve i/ili nastavke.

**3** Ako ste koristili mikro brijač, njegov gornji dio odvojite od kućišta (Sl. 23).

**Mrežica za brijanje je vrlo osjetljiva. Pažljivo rukujte njome. Ako je mrežica za brijanje oštećena, zamjenite gornji dio mikro brijača.**

**Mrežicu za brijanje nemojte čistiti četkom jer bi se mogla oštetiti.**

**4** Otpuhnite i/ili otresite dlačice koje su se nakupile na nastavcima i/ili češljevima.

**5** Nastavke i češljeve operite topлом vodom ili očistite četkom za čišćenje.

**6** Adapter očistite četkom za čišćenje ili suhom krpom.

**Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.**

## **Spremanje**

Aparat i nastavke odlažite u postolje za punjenje kako biste sprječili moguća oštećenja.

## **Zamjena dijelova**

Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamjenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije. Oštećene ili istrošene nastavke ili češljeve mijenjajte samo originalnim nastavcima ili češljevima tvrtke Philips. Zamjenski nastavci, češljevi i adapteri tvrtke Philips dostupni su kod distributera proizvoda tvrtke Philips i u ovlaštenim servisnim centrima.

Ako imate bilo kakvih problema prilikom nabavke adaptera ili zamjenskih nastavaka i češljeva za aparat, obratite se centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj ćete pronaći u međunarodnom jamstvenom listu).

## **Zaštita okoliša**

**D** Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s ubičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje.

Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 24).

Ugrađena baterija s mogućnošću punjenja sadrži tvari štetne za okoliš. Uvijek izvadite bateriju prije odlaganja aparat u otpad i predajte na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterije, možete odnijeti aparat u ovlašteni servisni centar tvrtke Philips, gdje će izvaditi bateriju umjesto vas i odložiti je na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

## **Odlaganje baterija**

Bateriju izvadite samo ako je potpuno prazna.

**1** Isključite aparat iz napajanja i pustite ga da radi dok se motor ne zaustavi.

**2** Iz aparata uklonite sve češljeve i/ili nastavke.

**3** Umetnute odvijač u žlijeb pokraj osovine na vrhu aparat. Okrenite odvijač kako biste odvojili dijelove kućišta jedan od drugog (Sl. 25).

**4** Izvadite baterije iz kućišta pomoću odvijača. Zavrnite zice za spajanje dok se ne slome (Sl. 26).

**Nakon vađenja baterije nemojte priključivati aparat za brijanje na mrežno napajanje.**

## **Jamstvo i servis**

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Descriere generală (fig. 1)**

- A** Mâner
- B** Indicator de poziție
- C** Comutator Pornit/Oprit (On/Off)
- D** Mușă pentru ștecher aparat
- E** Microaparăt de bărbierit
- F** Pieptene pentru tunderea părului
- G** Selector pentru setări
- H** Dispozitiv de tundere pentru părul din nas/urechi
- I** Dispozitiv de precizie
- J** Element tăietor
- K** Pieptene pentru tunderea bărbii
- L** Perie de curățat
- M** Adaptor
- N** Ștecher aparat
- O** Led încărcare
- P** Stativ

**Important**

Cititi cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**Pericol**

- Evitați contactul adaptorului cu apa.

**Avvertisment**

- Verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor și pe aparat corespunde tensiunii locale înainte de a conecta aparatul.
- Aparatul, stativul de încărcare și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacitate fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheata sau instruită cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheata pentru a nu se juca cu aparatul.

**Atenție**

- Utilizați, încărcați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 15°C și 35°C.
- Utilizați numai adaptorul furnizat pentru a încărca aparatul.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Nu folosiți aparatul dacă unul din accesoriu sau un pieptene este deteriorat sau rupt pentru a evita rănirea.
- Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.
- Acest aparat este destinat exclusiv tunderii părului din cap și tunderii și ajustării bărbii, a mustății, a favoriților, a părului din nas și a celui din urechi. Nu îl utilizați în alt scop.
- Nu încercați niciodată să vă tundeti genele.
- Dacă aparatul este expus la schimbări importante de temperatură, presiune sau umiditate, lăsați aparatul să se acclimatizeze 30 de minute înainte de a-l utiliza.

**Conformitatea cu standardele**

- Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.
- Nivel zgomot: Lc = 70.4 dB [A]

**Pregătirea pentru utilizare****Încărcare**

Încărcați aparatul timp de cel puțin 10 ore înainte de a-l utiliza prima dată și după o perioadă lungă de neutilizare. Când aparatul este încărcat complet, dispune de o durată de funcționare fără fir de 35 de minute. Nu încărcați aparatul mai mult de 24 de ore.

**Aparatul nu funcționează conectat la priză.**

Nu puteți încărca aparatul în stativ.

- 1** Introduceți ștecherul aparatului în mușă aparatului și adaptorul în priză (fig. 2).
- 2** Ledul de încărcare de pe adaptor se va aprinde, indicând că aparatul se încarcă (fig. 3).

*Notă: Ledul de încărcare nu își schimbă culoarea și nu*

se stinge când aparatul este încărcat complet.

**Optimizarea duratei de viață a bateriei reîncărcabile**

- Scoateți adaptorul din priză când bateria este complet încărcată (ceea ce durează 10 ore).
- Nu lăsați aparatul conectat la priză mai mult de 24 de ore.
- Deschideți bateria complet de două ori pe an, lăsând motorul să funcționeze până se oprește. Apoi reîncărcați-o complet.

**Montarea/Demontarea accesoriilor**

Toate accesoriile (elementul tăietor, lama de precizie, microdispozitivul de tuns, microaparătul de bărbierit și dispozitivul pentru tunderea părului din nas/urechi) pot fi montate și demontate în același mod.

- 1** Pentru a ataşa accesoriul, apăsați-l pe mâner (clic) (fig. 4).
- 2** Pentru a detaşa accesoriul, trageți-l de pe mâner. (fig. 5)

**Tunderea părului****Pregătirea pentru tundere**

Asigurați-vă că aparatul este încărcat complet când începeți tunsul.

Aparatul nu poate fi pornit când se află în priză.

**Utilizați aparatul numai pe păr curat și uscat. Nu îl utilizați pe păr proaspăt spălat.**

- 1** Asigurați-vă că persoana pe care dorîți să o tundete are capul în dreptul pieptului dvs. În acest fel, toate părțile capului acesteia sunt vizibile ușor și la îndemână.
- 2** Pieptănați părul în sensul creșterii (fig. 6).
- 3** Puneți elementul tăietor pe mâner (consultați secțiunea 'Montarea/Demontarea accesoriilor' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').

**Tunderea cu pieptenele pentru tunderea părului**

- 1** Glisați pieptenele pentru tunderea părului în fantele de ghidare de pe ambele părți ale mânerului (clic) (fig. 7).

- 2** Apăsați selectorul pentru setări în sus sau în jos pentru a fixa setarea dorită (fig. 8).

- 3** Indicatorul pentru setare din partea posterioară a aparatului indică setarea selectată. (fig. 9)

Tabelul vă arată cât de lung va fi părul în urma tunderii cu diferitele setări.

Când tundetă pentru prima dată, începeți cu setarea cea mai mare (9) pentru a vă familiariza cu aparatul.

**Setările pieptenelui pentru tunderea părului**

Pozitione	Lungimea părului după tundere
1	4 mm
2	6 mm
3	8 mm
4	10 mm
5	12 mm
6	14 mm
7	16 mm
8	18 mm
9	20 mm

**Sugestie:** Notați setările pentru tunderea părului utilizate pentru o anumită tunsoare pentru a vi le aminti și cu alte ocazii.

- 3** Porniți aparatul.

- 4** Deplasați aparatul încet prin păr.

- Pentru o tundere eficientă, mișcați aparatul împotriva direcției de creștere a părului.
- Din cauza faptului că nu tot părul crește în aceeași direcție, trebuie să deplasați aparatul în mai multe direcții (în sus, în jos sau transversal) (fig. 10).
- Asigurați-vă că porțiunea plată a pieptenelui rămâne tot timpul în contact cu pielea capului pentru a obține un rezultat uniform.
- Treceți de mai multe ori peste fiecare zonă a capului pentru a fi siguri că ati tăiat tot părul care trebuia.

- Pentru a obține rezultate bune pe părul buclat, rar sau lung, folosiți un pieptene pentru a direcționa părul spre mașina de tuns.

**5 Îndepărtați regulat părul tuns de pe pieptene.**

Dacă s-a adunat mult păr în pieptene, scoateți pieptenele din aparat și suflați părul și/sau scuturați-l.

**Conturarea fără pieptenele pentru tunderea părului**

Puteți utiliza aparatul fără pieptenele pentru tunderea părului pentru a tăia părul foarte scurt (0,6 mm) sau pentru a contura linia cefei și zona din jurul urechilor. **Aveți grijă când tundetă fără pieptene, deoarece elementul de tăiere îndepărtează orice fir pe care îl atinge.**

- 1** Apăsați selectorul pentru setări în sus și trageți pieptenele de pe mâner. (fig. 11)

- 2** Înainte de a începe să dați conturul în jurul urechilor, pieptănați vârfurile firelor de păr peste urechi.

- 3** Înclinați aparatul astfel încât numai o margine a accesoriului pentru tuns să atingă vârfurile firelor de păr atunci când dați conturul în jurul urechilor (fig. 12).

Tăiați numai vârfurile firelor de păr. Linia cefei trebuie să fie aproape de ureche.

- 4** Pentru conturarea liniei cefei și a perciunilor, întoarceți aparatul și deplasați-l în jos (fig. 13).

Deplasați aparatul lent și cursiv. Urmați linia naturală.

**Tunderea****Pregătirea pentru tundere**

Asigurați-vă că aparatul este încărcat complet înainte de a începe tunsul.

Aparatul nu poate fi pornit când se află în priză.

- 1** Pieptănați părul care urmează a fi tuns (barba, mustață, perciuni, sprâncene) cu un pieptene fin.

- 2** Puneți elementul tăietor pe mâner (consultați secțiunea 'Montarea/Demontarea accesoriilor' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').
- Tunderea bărbii cu pieptenele pentru tunderea bărbii**
- 1** Glisați pieptenele pentru tunderea bărbii în fantele de ghidare de pe ambele părți ale mânerului (clic) (fig. 14).
- 2** Apăsați selectorul pentru setări în sus sau în jos pentru a fixa setarea dorită (fig. 15).
- 3** Indicatorul pentru setare din partea posterioară a aparatului indică setarea selectată.
- Tabelul vă arată cât de lung va fi părul în urma tunderii cu diferitele setări.
- Când tundetă pentru prima dată, începeți cu setarea cea mai mare (9) pentru a vă familiariza cu aparatul.
- Setările pieptenelui pentru tunderea bărbii**
- | Setări | Lungimea părului după tundere |
|--------|-------------------------------|
| 1      | 2 mm                          |
| 2      | 4 mm                          |
| 3      | 6 mm                          |
| 4      | 8 mm                          |
| 5      | 10 mm                         |
| 6      | 12 mm                         |
| 7      | 14 mm                         |
| 8      | 16 mm                         |
| 9      | 18 mm                         |
- 3** Porniți aparatul.
- 4** Deplasați aparatul încet prin păr (fig. 16).
- Pentru o tundere eficientă, mișcați aparatul împotriva direcției de creștere a părului.
  - Din cauza faptului că nu tot părul crește în aceeași direcție, trebuie să deplasați aparatul în mai multe direcții (în sus, în jos sau transversal) (fig. 10).
  - Asigurați-vă că porțiunea plată a pieptenelui rămâne tot timpul în contact cu pielea capului pentru a obține un rezultat uniform.
- 5** Îndepărtați regulat părul tuns de pe pieptene.
- 4203.000.5875.2
- 4/9

Dacă s-a adunat mult păr în pieptene, scoateți pieptenele din aparat și suflați părul și/sau scuturăți-l.

## Tunderea la setarea pentru 'aspectul nebărbierit'

- 1** Pentru a crea un 'aspect nebărbierit', tundeți cu ajutorul pieptenelui pentru tunderea bărbii fixat la setarea 1 pentru lungimea părului. (fig. 17)

## Tunderea bărbii fără pieptene pentru tunderea bărbii

Folosiți dispozitivul pentru tunderea bărbii fără pieptene pentru tunderea bărbii pentru a contura barba și pentru a îndepărta firele răzlețe.

Tunderea fără pieptene conduce la o barbă foarte scurtă (0,6 mm).

- 1** Apăsați selectorul pentru setări în sus și trageți pieptenele pentru tunderea bărbii de pe mâner (fig. 18).

- 2** Efectuați mișcări atent controlate cu dispozitivul pentru tunderea bărbii. Atingeți părul ușor cu elementul tăietor.

## Tunderea bărbii cu lama de precizie

Puteți folosi dispozitivul de tundere de precizie pentru a contura mustață și perciunii, pentru a defini contururi și a tăia fire de păr izolate.

- 1** Tineți aparatul în poziție verticală și tundeți zonele dorite (fig. 19).

## Îngrijirea părului de pe față (părul din nas și din urechi)

### Tunderea părului din nas

- 1** Puneți dispozitivul de tundere pentru părul din nas/urechi pe mâner (consultați secțiunea 'Montarea/Demontarea accesoriilor' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').

- 2** Năriile trebuie să fie curate.

- 3** Porniți aparatul și introduceți vârful dispozitivului într-o năorie (fig. 20).

Nu introduceți vârful mai mult de 0,5 cm în năorie.

- 4** Mișcați ușor vârful în interior și în exterior, rotindu-l în același timp, pentru a îndepărta părul nedorit.

Pentru a reduce senzația de gădilare, presați ferm vârful accesoriului pe piele.

### Tunderea părului din urechi

- 1** Puneți dispozitivul de tundere pentru părul din nas/urechi pe mâner (consultați secțiunea 'Montarea/Demontarea accesoriilor' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').

- 2** Curătați corect ceara din urechi.

- 3** Porniți aparatul și deplasați ușor vârful în jurul urechii pentru a tăia firele care ies în afară. (fig. 21)

- 4** Introduceți cu mare grijă vârful accesoriului în ureche. (fig. 22)

Nu introduceți vârful mai mult de 0,5 cm în canalul auricular pentru a nu afecta timpanul.

## Radere

### Raderea cu ajutorul microaparaturii de bărbierit

Folosiți microaparatură de bărbierit pentru a crea contururi cursive, bine definite.

Înainte de a folosi microaparatură de bărbierit, verificați întotdeauna dacă nu este deteriorat sau uzat. Dacă suprafața sau lama este deteriorată sau uzată, nu folosiți microaparatură de bărbierit, deoarece pot surveni vătămări corporale. Dacă suprafața este deteriorată, înlocuiți partea superioară a microaparaturii de bărbierit, iar dacă lama este deteriorată, înlocuiți întregul accesoriu înainte de a folosi din nou microaparatură de bărbierit.

- 1** Tundeți în prealabil conturul pe care doriți să îl radeți cu elementul tăietor fără pieptene sau cu lama de precizie.

- 2** Puneți microaparatură de bărbierit pe mâner (consultați secțiunea 'Montarea/Demontarea accesoriilor' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').

- 3** Apăsați ușor microaparatură de bărbierit pe piele și radeți marginile conturate pentru a îndepărta toate firele rămase.

Nu apăsați prea tare.

## Curățarea

Nu folosiți apă sau o cărpă umedă pentru curățarea mânerului.

Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sărmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăta aparatul.

**Notă:** Aparatul nu necesită lubrifiere.

Curătați aparatul după fiecare utilizare.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.

- 2** Îndepărtați orice pieptene și/sau accesoriu de pe aparat.

- 3** Dacă ați folosit microaparatură de bărbierit, separați partea superioară de corpul acestuia (fig. 23).

Suprafața de ras este foarte delicată. Manevrați-o cu atenție. Înlocuiți partea superioară a microaparaturii de bărbierit în cazul deteriorării suprafeței de ras.

Nu curătați suprafața de ras cu peria, pentru a evita deteriorarea acesteia.

- 4** Suflați și/sau scuturați toate firele de păr acumulate în accesoriu și/sau piepteni.

- 5** Curătați accesoriile și pieptenii cu apă călduță sau cu peria de curățare.

- 6** Curătați adaptorul cu peria de curățare sau cu o cărpă uscată.

Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apă.

## Depozitarea

Depozitați aparatul și accesoriile pe stativul de încărcare pentru a preveni deteriorarea.

## Înlocuirea

Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.

Înlocuiți accesoriile sau pieptenii deteriorați sau uzăți numai cu accesoriu sau piepten de schimb originali Philips. Accesoriile, pieptenii și adaptoarele de schimb Philips sunt disponibile la distribuitorul dvs. Philips și sunt autorizate de centrele de service Philips.

Dacă întâmpinați dificultăți la obținerea unui adaptor sau a unui accesoriu sau pieptene de schimb pentru aparat, contactați Centrul de asistență pentru clienti Philips din țara dvs (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională).

## Protecția mediului

- D** Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare.

În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 24).

Bateria reîncărcabilă integrată conține substanțe care pot polua mediul. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a scoate din uz aparatul și de a-l preda la un centru de colectare oficial. Predăți bateria la un punct de colectare oficial pentru baterii. Dacă nu reușești să scoateți bateria, puteți duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul de la acest centru va îndepărta bateria și o va recida în conformitate cu normele de protecție a mediului.

## Reciclarea bateriei

Scoateți bateria doar când este complet descărcată.

- 1** Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să funcționeze până ce se oprește motorul.

- 2** Îndepărtați orice pieptene și/sau atașament de pe aparat.

- 3** Introduceți o șurubelnită în nișa din partea superioară a aparatului. Răsuciți șurubelnită pentru a-l separa în două (fig. 25).

- 4** Scoateți bateria cu ajutorul unei șurubelnițe. Răsuciți firele până se rup (fig. 26).

Nu conectați aparatul la priză după ce ați scos bateria.

## Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) sau să contactați centrul de asistență pentru clienti Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care.

**Opis zariadenia (Obr. 1)**

- A** Rúčka
- B** Ukazovateľ nastavenia
- C** Vypínač
- D** Zásuvka pre pripojenie koncovky napájania
- E** Mikronástavec na holenie
- F** Hrebeňový nástavec na strihanie vlasov
- G** Volič nastavenia
- H** Zastrihávač chlúpkov v nose a ušiach
- I** Nástavec na presné zastrihávanie
- J** Strihací nástavec
- K** Hrebeňový nástavec na zastrihávanie brady
- L** Čistiacia kefka
- M** Adaptér
- N** Koncovka napájania
- O** Kontrolné svetlo nabijania
- P** Stojan

**Dôležité!**

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

**Nebezpečenstvo**

- Dabajte, aby sa adaptér nedostal do styku s vodom.

**Varovanie**

- Pred zapojením strojčeka skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri a na strojčku zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie, stojan na nabíjanie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

**Výstraha**

- Zariadenie používajte, nabíjajte a skladujte pri teplotách 15 °C až 35 °C.
- Na nabíjanie strojčeka používajte len dodaný adaptér.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Ak je niektorý z nástavcov alebo hrebeňových nástavcov poškodený alebo zlomený, nepoužívajte strojček, aby nedošlo k úrazu.
- Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopalili ruky.
- Tento strojček je určený len na strihanie ľudských vlasov a na zastrihávanie a úpravu brady, fúzov, bokombrád, chlúpkov v nose a ušiach. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Nikdy sa nepokúsjte strihať si mihalnice.
- Pri náhlom zmene teploty, tlaku alebo vlhkosti, pred použitím nechajte zariadenie 30 minút prispôsobiť okolitým podmienkam.

**Súlad zariadenia s normami**

- Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 70,4 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Príprava na použitie****Nabíjanie**

Pred prvým použitím alebo po dlhšom čase, keď ste strojček nepoužívali, batériu strojčeka nechajte aspoň 10 hodín nabíjať.  
Keď je batéria strojčeka plne nabité, umožňuje až 35 minút strihania bez pripojenia do siete. Batériu nenabíjajte dlhšie ako 24 hodín.

**Zariadenie nemôžete použiť, pokiaľ je pripojené do siete.**

**Zariadenie nie je možné nabijať v stojane.**

- 1** Koncovku napájania zapojte do otvoru v strojčku a adaptér zapojte do siete (Obr. 2).
- D** Indikátor nabijania na adaptéri sa rozsvieti, čím signalizuje začiatok nabijania zariadenia (Obr. 3).  
**Poznámka:** Keď je batéria plne nabítá, kontrolné svetlo nabijania nezmení farbu ani nezhasne.

**Optimalizácia životnosti dobijateľnej batérie**

- Keď je batéria úplne nabítá (čo trvá 10 hodín), odpojte adaptér zo siete.
- Zariadenie nenechávajte pripojené do siete viac ako 24 hodín.
- Dvakrát ročne nechajte batériu úplne vybit' (motor zariadenia nechajte pracovať až kým nezastane). Potom batériu úplne nabite.

**Prípravanie a odpájanie nástavcov**

Všetky nástavce (strihací nástavec, nástavec na presné zastrihávanie, mikrozastrihávač, mikronástavec na holenie a zastrihávač chlúpkov v nose a ušiach) sa dajú pripojiť a odpojiť rovnakým spôsobom.

- 1** Ak chcete pripojiť nástavec, nasadte ho na rúčku. („kliknutie“) (Obr. 4).
- 2** Ak chcete nástavec odpojiť, potiahnutím ho odpojte od rúčky. (Obr. 5)

**Strihanie vlasov****Príprava na strihanie vlasov**

Pred strihaním sa uistite, že je batéria strojčeka plne nabítá.

Strojček nie je možné použiť, ak je pripojený do siete.

**Strojček používajte len na strihanie čistých a suchých vlasov. Nikdy ho nepoužívajte na strihanie čerstvo umytych vlasov.**

- 1** Postavte sa tak, aby hlava osoby, ktorú budete strihať, bola vo výške Vášho hrudníka. Tak budete mať dobrý výhľad a jednoduchý prístup ku všetkým miestam na hlave.
- 2** Vlasys prečešte v smere ich rastu (Obr. 6).
- 3** Strihací nástavec nasadte na rúčku (pozrite si časť „Prípravanie a odpájanie nástavcov“ v kapitole „Príprava na použitie“).

**Strihanie s hrebeňovým nástavcom na strihanie vlasov**

- 1** Hrebeňový nástavec na strihanie vlasov zasuňte do vodiacich drážok po oboch stranach rúčky („kliknutie“) (Obr. 7).
- 2** Potlačením voliča nastavenia nahor alebo nadol zvolte požadované nastavenie (Obr. 8).

**D** Ukarovateľ nastavenia na zadnej strane strojčeka ukáže zvolené nastavenie. (Obr. 9)

Tabuľka zobrazuje výslednú dĺžku vlasov pri strihaní pri rôznych nastaveniach.

Pri prvom strihaní použite najvyššie nastavenie (nastavenie 9), aby ste sa zoznámili so strojčekom.

**Nastavenie hrebeňového nástavca na strihanie vlasov**

Nastavenie	Dĺžka vlasov po strihaní
1	4 mm
2	6 mm
3	8 mm
4	10 mm
5	12 mm
6	14 mm
7	16 mm
8	18 mm
9	20 mm

**Tip Zapísťte si nastavenia, ktoré ste použili pri úprave určitého účesu, aby ste strih mohli použiť aj v budúcnosti.**

- 3** Zapnite zariadenie.

- 4** Strojčekom pomaly prechádzajte cez vlasys.

Aby bolo strihanie čo najúčinnejšie, pohybujte strojčekom proti smeru, v ktorom rastú vlasys.

- Keďže všetky vlasys nerastú rovnakým smerom, musíte strojčekom pohybovať rôznymi smermi (nahor; nadol alebo krížom) (Obr. 10).
- Plochá strana hrebeňového nástavca sa musí neustále dotýkať povrchu pokožky hlavy, inak nedosiahnete rovnomenú dĺžku strihu.
- Vykonávajte prekrývajúce sa tâhy po celej hlate, aby strojček zachytí všetky vlasys, ktoré treba ostrihať.
- Pri strihaní kučeravých, riedkych alebo dlhých vlasov použite hrebeň, pomocou ktorého ich nasmerujete ku strojčeku.

**5 Z hrebeňového nástavca pravidelne odstraňujte ostrihané vlasys.**

Ak sa v hrebeňovom nástavci nazbiera priveľa vlasov, nástavec odpojte od strojčeka a vyfúknite alebo vytraste ostrihané vlasys.

**Tvarovanie kontúr bez hrebeňového nástavca na strihanie vlasov**

Strojček môžete používať bez hrebeňového nástavca na strihanie vlasov veľmi blízko pri pokožke (0,6 mm) alebo na tvarovanie kontúr v oblasti krku a okolo uši.

**Pri strihaní bez hrebeňového nástavca dávajte pozor, pretože strihací nástavec odstríhne všetky vlasys, ktorých sa dotkne.**

- 1** Potlačte volič nastavenia nahor a odpojte hrebeňový nástavec z rúčky. (Obr. 11)

- 2** Pred tvarovaním kontúr vlasov okolo uší prečešte končeky vlasov nad ušami.

- 3** Pri tvarovaní kontúr vlasov nakláňajte strojček tak, aby sa končekov vlasov okolo uší dotýkal len jeden okraj strihacieho nástavca (Obr. 12).

Strihajte len končeky vlasov. Línia vlasov musí ležať v blízkosti ucha.

- 4** Pri tvarovaní kontúr v oblasti krku a bokombrád otočte strojček a robte ním priame tâhy nadol (Obr. 13).

Strojčekom robte pomalé a plynulé pohyby. Sledujte prirodzenú líniu vlasov.

**Zastrihávanie****Príprava na zastrihávanie**

Pred zastrihávaním strojček úplne nabite. Strojček nie je možné použiť, ak je pripojený do siete.

- 1** Vlasys, ktoré chcete zastrihať (bradu, fúzy, bokombrády, obočie), prečešte jemným hrebeňom.

- 2** Strihací nástavec nasadte na rúčku (pozrite si časť „Prípravanie a odpájanie nástavcov“ v kapitole „Príprava na použitie“).

**Zastrihávanie brady s hrebeňovým nástavcom na zastrihávanie brady**

- 1** Hrebeňový nástavec na zastrihávanie brady zasuňte do vodiacich drážok po oboch stranach rúčky („kliknutie“) (Obr. 14).

- 2** Potlačením voliča nastavenia nahor alebo nadol zvolte požadované nastavenie (Obr. 15).

**D** Ukarovateľ nastavenia na zadnej strane strojčeka ukáže zvolené nastavenie.

Tabuľka zobrazuje výslednú dĺžku vlasov pri zastrihávaní pri rôznych nastaveniach.

Pri prvom zastrihávaní použite najvyššie nastavenie (nastavenie 9), aby ste sa zoznámili so strojčekom.

**Nastavenie hrebeňového nástavca na zastrihávanie brady**

Nastavenie	Dĺžka vlasov po zastrihnutí
1	2 mm
2	4 mm
3	6 mm
4	8 mm
5	10 mm
6	12 mm
7	14 mm
8	16 mm
9	18 mm

- 3** Zapnite zariadenie.

- 4** Strojčekom pomaly prechádzajte cez vlasys (Obr. 16).

- Aby bolo strihanie čo najúčinnejšie, pohybujte strojčekom proti smeru, v ktorom rastú strihané chípky.
- Keďže všetky vlasy nerastú rovnakým smerom, musíte strojčekom pohybovať rôznymi smermi (nahor alebo križom).
- Plochá strana hrebeňového nástavca sa musí neustále dotýkať povrchu pokožky, inak nedosiahnete rovnomenú dĺžku strihu.

## **5 Z hrebeňového nástavca pravidelne odstraňujte ostrihané vlasy.**

Ak sa v hrebeňovom nástavci nazbiera priveľa vlasov, nástavec odpojte od strojčeka a vyfúknite alebo vytraste ostrihané vlasy.

### **Strihanie s nastavením „strnisko“**

#### **1 Vzhľad „strniska“ dosiahnete zastrihávaním pomocou hrebeňového nástavca na zastrihávanie brady nastaveného na dĺžku strihu 1. (Obr. 17)**

### **Zastrihávanie brady bez hrebeňového nástavca na zastrihávanie brady**

Pomocou zastrihávača brady bez hrebeňového nástavca na zastrihávanie brady si môžete tvarovať bradu a odstraňovať jednotlivé chípky.

Pri strihaní bez hrebeňového nástavca vznikne veľmi krátke strnisko (0,6 mm).

#### **1 Potlačte volič nastavenia nahor a odpojte hrebeňový nástavec na zastrihávanie brady z rúčky (Obr. 18).**

#### **2 Zastrihávačom brady robte opatrné a kontrolované pohyby. Zastrihávacim nástavcom sa len zlahka dotykajte chípkov.**

### **Zastrihávanie brady pomocou nástavca na presné zastrihávanie**

Nástavec na presné zastrihávanie používajte na tvarovanie fúzov a bokombrád, aby ste zvýraznili obrys a odstránili samostatné chípky a vlasy.

#### **1 Strojček držte vo vzpriamenej polohe a zastrihávajte požadované plochy (Obr. 19).**

### **Strihanie chípkov v nose a ušiach**

#### **Strihanie chípkov v nose**

#### **1 Zastrihávač chípkov v nose a ušiach nasadte na rúčku (pozrite si časť „Priprávanie a odpájanie nástavcov“ v kapitole „Príprava na použitie“).**

#### **2 Postarajte sa, aby ste mali čisté nosné dierky.**

#### **3 Zapnite strojček a hrot zastrihávača zasuňte do jednej z nosných dierok. (Obr. 20)**

Hrot zasuňte maximálne do hĺbky 0,5 cm.

#### **4 Špičkou pohybujte dnu a von a súčasne ňou otáčajte, aby ste odstránili neželané chípky.**

Aby Vás hrot zastrihávača v nose nešteklil, jeho bočnú stranu pevne pritláčajte na pokožku.

### **Strihanie chípkov ucha**

#### **1 Zastrihávač chípkov v nose a ušiach nasadte na rúčku (pozrite si časť „Priprávanie a odpájanie nástavcov“ v kapitole „Príprava na použitie“).**

#### **2 Vyčistite vonkajší zvukovod. Odstráňte z neho ušny maz.**

#### **3 Zapnite strojček a hrotom nástavca jemne krúžte okolo ucha, aby ste odstránili chípky vyčnievajúce cez okraj ucha. (Obr. 21)**

#### **4 Opatrne zasuňte špičku nástavca do vonkajšieho zvukovodu. (Obr. 22)**

Hrot zasuňte maximálne do hĺbky 0,5 cm, inak by ste si mohli poškodiť ušný bubienok.

### **Holenie**

#### **Holenie s mikronástavcom na holenie**

Pomocou mikronástavca na holenie môžete vytvárať plynulé a presné vytvarované obrys.

Pred použitím mikronástavca na holenie vždy skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak sú fólia alebo rezná jednotka poškodené alebo opotrebované, mikronástavec nepoužívajte, pretože môže spôsobiť poranenie. Ak je poškodená fólia, vymenite hornú časť mikronástavca na holenie, a ak

je poškodená rezná jednotka, vymenite pred ďalším použitím celý mikronástavec.

- 1 Najsíkrou pomocou strihacieho nástavca bez nasadeného hrebeňového nástavca alebo nástavca na presné zastrihávanie zastrihnite obrys, ktoré chcete oholiť.
- 2 Mikronástavec na holenie nasadte na rúčku (pozrite si časť „Priprávanie a odpájanie nástavcov“ v kapitole „Príprava na použitie“).

- 3 Mikronástavec na holenie jemne pritláčajte na pokožku a pozdĺž vytvarovaných okrajov oholte strnisko.

**Nepritláčajte príliš silno.**

### **Cistenie**

Rúčku nesmiete čistiť vodou ani navlhčenou tkaninou.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiacie prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

**Poznámka:** Zariadenie nepotrebuje žiadne mazanie. Zariadenie očistite po každom použití.

- 1 Skontrolujte, či je strojček vypnutý a odpojený zo siete.
- 2 Zo strojčeka odpojte akýkoľvek hrebeňový nástavec a/alebo iný nástavec.
- 3 Ak ste používali mikronástavec na holenie, oddelte jeho hornú časť od tela (Obr. 23).

Holiaca fólia je veľmi jemná. Zaobchádzajte s ňou opatrne. Ak je holiaca fólia poškodená, vymenite hornú časť mikronástavca na holenie.

Holiacu fóliu nikdy nečistite kefkou, pretože by sa mohla poškodiť.

- 4 Vyfúknite alebo vytraste všetky vlasy nahromadené v nástavcoch alebo hrebeňových nástavcoch.
- 5 Vyčistite nástavce a hrebeňové nástavce vlažnou vodou alebo čistiacou kefkou.
- 6 Adaptér očistite kefkou alebo suchou tkaninou.

**Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.**

### **Odkladanie**

Aby ste predišli ich poškodeniu, zariadenie a nástavce odkladajte do stojana na nabíjanie.

### **Výmena**

Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.

Poškodené alebo opotrebované hrebeňové nástavce vymieňajte len za originálne náhradné nástavce alebo hrebeňové nástavce značky Philips. Náhradné nástavce, hrebeňové nástavce a adaptéry Philips sú k dispozícii v Vášom predajcu výrobkov Philips a v autorizovaných servisných strediskách spoločnosti Philips.

Ak máte problém kúpiť adaptér alebo náhradné nástavce a hrebeňové nástavce na Váš strojček, obráťte sa na Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste).

### **Životné prostredie**

- 1 Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 24).

Zabudovaná dobijateľná batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou zariadenia alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu pre batérie. Ak máte problémy s vybratím batérie, zariadenie môžete tiež zaniesť do Servisného centra spoločnosti Philips, kde batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

### **Odstraňovanie batérie**

Batériu odstraňte, len ked' je úplne vybitá.

- 1 Zariadenie odpojte zo siete a motor nechajte pracovať, až kým nezastane.

- 2 Zo strojčeka odpojte akýkoľvek hrebeňový nástavec a/alebo iný nástavec.

- 3 Do drážky vedľa hriadeľa v hornej časti zariadenia zasuňte skrutkovač. Otočte ním, aby sa telo zariadenia rozdelilo na polovice (Obr. 25).

- 4 Pomocou skrutkovača vyberte batériu. Poohýbajte drôtky, aby sa zlomili (Obr. 26).

Ak ste batériu vybrali, nepokújajte sa zariadenie opäť pripojiť do siete.

### **Záruka a servis**

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese [www.philips.com](http://www.philips.com), alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

**Spošni opis (Sl. 1)**

- A** Ročaj
- B** Indikator nastavitev
- C** Stikalo za vklop/izklop
- D** Vtičnica za vtikač aparata
- E** Mikrobrivnik
- F** Glavnik za striženje
- G** Selektor za nastavitev
- H** Brivnik za nosne/ušesne dlačice
- I** Natančni prirezovalnik
- J** Rezilo
- K** Glavnik za prirezovanje brade
- L** Ščetka za čiščenje
- M** Adapter
- N** Vtikač aparata
- O** Indikator polnjenja
- P** Stojalo

**Pomembno**

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

**Nevarnost**

- Pazite, da ne zmočite adapterja.

**Opozorilo**

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na aparatu navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat, stojal za polnjenje in adapterja ne močite.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in menjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmajanjimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.

**Pozor**

- Aparat uporabljajte, polnite in hranite pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Aparat polnite samo s priloženim adapterjem.
- Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- Aparata ne uporabljajte, če je kateri izmed nastavkov ali glavnikov poškodovan ali zlomljen, saj se lahko poškodujete.
- Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda voda prevroča, da si ne poparite rok.
- Aparat je namenjen samo striženju las ter prirezovanju in negi brade, brkova, zaliccev, nosnih in ušesnih dlačic. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Z aparatom ne prirezujte trepalnic.
- Če je bil aparat izpostavljen veliki temperaturni razliki, pritisku ali vlagi, pred uporabo počakajte 30 minut, da se privadi na temperaturne pogoje.

**Skladnost s standardi**

- Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetskih polj (EMF). Če z aparatom ravnete pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.
- Raven hrupa: Lc = 70.4 dB [A]

**Prprava pred uporabo****Polnjenje**

Ko aparat polnite prvč oziroma po dolgem času neuporabe, naj polnjenje traja vsaj 10 ur.

Ko je aparat popolnoma napoljen, ga lahko uporabljate 35 minut brez priklopa na električno omrežje. Ne polnite ga več kot 24 ur.

Aparat ne deluje, če je priključen na električno omrežje.

Aparata ne morete polniti na stojalu.

- 1** Vtikač aparata vstavite v vtičnico aparata in adapter v omrežno vtičnico (Sl. 2).
- 2** Med polnjenjem sveti indikator polnjenja aparata (Sl. 3).

**Opomba:** Ko je aparat popolnoma napoljen, indikator polnjenja ne spremeni barve in se ne izklopi.

**Optimiranje življenjske dobe baterije za ponovno polnjenje**

- Vtikač adapterja odstranite iz omrežne vtičnice, ko se baterija napolni do konca (kar traja 10 ur).
- Aparata ne puščajte priključenega v stensko vtičnico več kot 24 ur.
- Dvakrat letno popolnoma izpraznite baterijo tako, da pustite motor delovati do samodejne zaustavitve. Nato baterijo povsem napolnite.

**Priklop/odstranjevanje nastavkov**

Vse nastavke (rezilo, natančni prirezovalnik, mikroprirezovalnik, mikrobrivnik in brivnik za nosne/ušesne dlačice) priključite in odstranite na enak način.

- 1** Če želite priključiti nastavek, ga potisnite na ročaj ("klik") (Sl. 4).
- 2** Če želite nastavek odstraniti, ga potegnite z ročajo. (Sl. 5)

**Striženje****Prprava na striženje**

Ko začnete s striženjem, preverite, da je baterija aparata popolnoma napolnjena.

Aparata ni mogoče napajati iz električnega omrežja.  
**Aparat uporabljalje samo na čistih in suhih laseh. Ne uporabljalje ga na pravkar umitih laseh.**

- 1** Poskrbite, da je glava osebe, ki jo nameravate striči, v višini vašega prsnega koša. Tako je v celoti vidna in na dosegu rok.
- 2** Lase počešite v smeri rasti (Sl. 6).
- 3** Na ročaj namestite rezilo (oglejte si razdelek 'Priklop/odstranjevanje nastavkov' v poglavju 'Priprava pred uporabo').

**Striženje z glavnikom za striženje**

- 1** Glavnik za striženje potisnite v vodila na obeh straneh ročaja ("klik") (Sl. 7).

- 2** Selektor za nastavitev pritisnite navzgor ali navzdol, da izberete želeno nastavitev (Sl. 8).
- 3** Indikator nastavitev na hrbtni strani aparata prikazuje izbrano nastavitev. (Sl. 9)

V preglednici je prikazano, kako dolgi so lasje po striženju z različnimi nastavtvami.

Pri prvem striženju začnite z najvišjo nastavtvijo (9), da se privadite na aparat.

**Nastavitev glavnika za striženje**

Nastavitev	Dolžina las po striženju
1	4 mm
2	6 mm
3	8 mm
4	10 mm
5	12 mm
6	14 mm
7	16 mm
8	18 mm
9	20 mm

**Nasvet:** Zabeležite nastavitev dolžine las, ki ste jo uporabili za oblikovanje določene pričeske, kot opominik za naslednja striženja.

**3 Vklopite aparat.****4 Aparat pomikajte počasi skozi dlačice.**

- Naučnjkovitejše je striženje v nasprotni smeri rasti las.
- Ker vsi lasje ne rastejo v isti smeri, aparat premikajte v različnih smereh (navzgor, navzdol ali počez) (Sl. 10).
- Ploski del glavnika mora biti vedno v stiku z lasiščem, da bodo lasje enakomerno postriženi.
- Po glavi ga pomikajte v različnih smereh, da boste postrigli vse lase.
- Za boljše striženje kodrastih, redkih ali dolgih las s pomočjo glavnika vodite lase proti aparatu.

**5 Odstržene dlačice redno odstranjujte z glavnika.**

Če se je v glavniku nabralo veliko dlačic, ga odstranite z aparata in dlačice spihahte in/ali stresite ven.

**Striženje brez glavnika za striženje**

Aparat lahko uporabljate brez glavnika za striženje, da lase postržete zelo na kratko (0,6 mm), ali da oblikujete pričesko na vratu in okoli ušes.

**Bodite previdni, ko strižete brez glavnika, saj rezilo odreže vse lase, ki se jih dotakne.**

- 1** Selektor za nastavitev potisnite navzgor in glavnik potegnite z ročajo. (Sl. 11)

- 2** Pred striženjem ob ušesih konice las počešite čez ušesa.

- 3** Ko strižete ob ušesih, aparat nagnite tako, da se konic las dotika samo en rob rezila (Sl. 12).

Porežite samo konice las. Linija pričeske naj bo blizu ušes.

- 4** Pri striženju las na vratu in zaliczev obrnite aparat in strižite v smeri navzdol (Sl. 13).

Aparat premikajte počasi in enakomerno. Sledite naravnim linijam las.

**Prirezovanje****Priprava na prirezovanje**

Pred prirezovanjem preverite, da je baterija aparata popolnoma napolnjena.

Aparata ni mogoče napajati iz električnega omrežja.

- 1** S finim glavnikom počešite dlačice, ki jih nameravate prirezati (brado, brke, zalicze, obrvi).

- 2** Na ročaj namestite rezilo (oglejte si razdelek 'Priklop/odstranjevanje nastavkov' v poglavju 'Priprava pred uporabo').

**Prirezovanje brade z glavnikom za prirezovanje brade**

- 1** Glavnik za prirezovanje brade potisnite v vodila na obeh straneh ročaja ("klik") (Sl. 14).

- 2** Selektor za nastavitev pritisnite navzgor ali navzdol, da izberete želeno nastavitev (Sl. 15).

- 3** Indikator nastavitev na hrbtni strani aparata prikazuje izbrano nastavitev.

V preglednici je prikazano, kako dolge bodo dlačice po prirezovanju z različnimi nastavtvami.

Pri prvem prirezovanju začnite z najvišjo nastavtvijo (9), da se privadite na aparat.

**Nastavitev glavnika za prirezovanje****brade**

Nastavitev	Dolžina dlačic po prirezovanju
1	2 mm
2	4 mm
3	6 mm
4	8 mm
5	10 mm
6	12 mm
7	14 mm
8	16 mm
9	18 mm

**3 Vklopite aparat.****4 Aparat pomikajte počasi skozi dlačice (Sl. 16).**

- Naučnjkovitejše je prirezovanje v nasprotni smeri rasti dlačic.
- Ker vse dlačice ne rastejo v isti smeri, premikajte aparat v različnih smereh (navzgor, navzdol ali počez).
- Ploski del glavnika mora biti vedno v stiku z laščem, da bodo dlačice enakomerno postržene.

**5 Odstržene dlačice redno odstranjujte z glavnika.**

Če se je v glavniku nabralo veliko dlačic, ga odstranite z aparata in dlačice spihahte in/ali stresite ven.

**Prirezovanje z nastavtvijo za neobrit videz**

- 1** Če želite ustvariti neobrit videz, nastavite glavnik za prirezovanje brade na dolžino brade 1. (Sl. 17)

**Prirezovanje brade brez glavnika za prirezovanje brade**

Brivnik za brado uporabljajte brez glavnika za prirezovanje brade, če želite oblikovati brado in odstraniti posamezne dlačice.

Z britjem brez glavnika dosežete zelo kratko in ostro brado (0,6 mm).

**1** Selektor za nastavitev potisnite navzgor in glavnik za prirezovanje brade potegnite z ročajem (Sl. 18).

**2** Z brivnikom za brado izvajajte previdne in nadzorovane gibe. Z rezilom se narahlo dotikajte dlačic.

### Prirezovanje brade z natančnim prirezovalnikom

Natančni prirezovalnik uporabljajte za oblikovanje brkov, zalizcev in linij ter odstranjevanje posameznih dlačic.

**1** Aparat držite pokonci in prirežite želene predele (Sl. 19).

### Nega dlačic na obrazu (nosnih in ušesnih dlačic)

#### Prirezovanje nosnih dlačic

**1** Na ročaj namestite brivnik za nosne/ušesne dlačice (oglejte si razdelek Prikllop/odstranjevanje nastavkov' v poglavju 'Priprava pred uporabo').

**2** Nosnici morata biti čisti.

**3** Vklopite aparat in vstavite konico brivnika v eno izmed nosnic. (Sl. 20)

Konice ne vstavljamte v nosnico za več kot 0,5 cm.

**4** Konico počasi premikajte navznoter in navzven ter jo hkrati obračajte, da odstranite neželene dlačice.

Stransko ploskev konice trdno pritiskajte na kožo, s čimer boste zmanjšali žgečkanje.

#### Prirezovanje ušesnih dlačic

**1** Na ročaj namestite brivnik za nosne/ušesne dlačice (oglejte si razdelek Prikllop/odstranjevanje nastavkov' v poglavju 'Priprava pred uporabo').

**2** Očistite ušesa in iz njih odstranite ušesno maslo.

**3** Vklopite aparat in premikajte konico aparata nežno okoli ušesa, da odstranite dlačice, ki štrlijo iz ušes. (Sl. 21)

**4** Konico aparata previdno vstavite v uho. (Sl. 22)

Konice ne vstavljamte v ušesni kanal za več kot 0,5 cm, da ne poškodujete bobnica.

#### Britje

### Britje z mikrobrivnikom

Z mikrobrivnikom lahko ustvarite gladko, lepo oblikovano brado.

Preden uporabite mikrobrivnik, preverite, da ni poškodovan ali obrabljen. Če je mrežica ali rezilo poškodovano ali obrabljeno, mikrobrivnika ne uporabljajte, ker se lahko poškodujete. Če je poškodovana mrežica, pred naslednjo uporabo mikrobrivnika zamenjajte njegov zgornji del, če je poškodovana rezilna enota, pa zamenjajte cel nastavek.

**1** Najprej z rezilom brez glavnika ali natančnim prirezovalnikom brado prirežite v obliko, kakršno želite imeti.

**2** Na ročaj namestite mikrobrivnik (oglejte si razdelek 'Prikllop/odstranjevanje nastavkov' v poglavju 'Priprava pred uporabo').

**3** Mikrobrivnik nežno pritisnite na kožo in brijte ob robovih brade, da odstranite strnišče.

Ne pritiskajte premočno.

#### Čiščenje

Ročaja ne čistite z vodo ali vlažno krpo.

Aparata ne čistite s stisnjениm zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.

*Opomba:Aparata ni treba podmazovati.*

Aparat po vsaki uporabi očistite.

**1** Pred čiščenjem aparat izklopite in izključite iz vtičnice.

**2** Z aparata odstranite morebitne glavnike in/ali nastavke.

**3** Če ste uporabljali mikrobrivnik, ločite njegov zgornji del od ohišja (Sl. 23).

Brivna mrežica je zelo občutljiva. Z njo ravnajte previdno. Ce je brivna mrežica poškodovana, zamenjajte zgornji del mikrobrivnika.

**Brivne mrežice ne čistite s ščetko, ker jo lahko poškodujete.**

**4** Spihajte in/ali stresite dlačice, ki so se nabrale v nastavkih in/ali glavnikih.

**5** Nastavke in glavnike čistite z mlačno vodo ali s ščetko za čiščenje.

**6** Adapter čistite s ščetko za čiščenje ali suho krpo.

**Aparata in adapterja ne močite.**

#### Shranjevanje

Aparat in nastavke hranite na stojalu za polnjenje, da preprečite poškodbe.

#### Menjava

Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.

Poškodovane ali obrabljene nastavke ali glavnike zamenjajte samo z originalnimi Philipsovimi nadomestnimi nastavki ali glavniki.

Philipsov nadomestni nastavki, glavniki in adapterji so na voljo pri Philipsovem prodajalcu in na pooblaščenem Philipsovem servisu.

V primeru težav pri nabavi adapterja ali nadomestnih nastavkov in glavnikov za aparat se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom in vaši državi (telefonsko številko lahko najdete v mednarodnem garancijskem listu).

#### Okolje

**D** Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 24).

Vgrajena baterija za ponovno polnjenje vsebuje snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Preden aparat odvržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, baterijo odstranite. Baterijo odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterije težave, lahko aparat odnesete na Philipsov pooblaščeni servis, kjer jo bodo odstranili in odvrigli na okolju prijazen način.

#### Odstranjevanje baterije

Baterijo odstranite šele, ko je popolnoma prazna.

**1** Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite delovati, dokler se sam ne zaustavi.

**2** Z aparata odstranite morebitne glavnike in/ali nastavke.

**3** Vstavite izvijač v zarezo poleg osi na vrhu aparata. Izvijač obrnite, da ločite polovici ohišja (Sl. 25).

**4** Z izvijačem dvignite baterijo iz ohišja. Upogibajte priključne žice, dokler se ne pretrgajo (Sl. 26).

**Ko ste baterijo odstranili iz aparata, ga ne priklapljaljite več na električno omrežje.**

#### Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu [www.philips.com](http://www.philips.com) oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.